



*Mon auto, j'en prends soin*<sup>™</sup>

**BIENVENUE**  
*dans le monde de*  
**L'ENTRETIEN**  
**AUTOMOBILE**



# BIENVENUE

*dans le monde de*

# L'ENTRETIEN AUTOMOBILE

Il est essentiel de prendre soin de votre voiture ou camion pour assurer sa sécurité et sa fiabilité. La prise de rendez-vous réguliers d'entretien et d'inspection permet de réduire vos coûts à long comme à court terme et aide à maintenir la valeur de votre véhicule, tout en contribuant à protéger l'environnement.

Si vous ne connaissez pas bien votre véhicule, ses différents systèmes et ses pièces, ni l'entretien qu'il requiert, le maintenir en bon état peut sembler une tâche complexe.



Les constructeurs conçoivent et fabriquent des véhicules et prévoient des programmes d'entretien régulier adaptés à la marque et au modèle de votre véhicule afin d'assurer son fonctionnement optimal, sa sécurité et sa fiabilité.

À titre d'outil supplémentaire pour vous guider dans le monde de l'entretien automobile, le programme Mon auto, j'en prends soin (MAJEPS) présente une liste de contrôle complète et simple pour vous aider à planifier et à comprendre les services d'entretien requis pour le fonctionnement sécuritaire de votre véhicule.



# PROGRAMME d'entretien

Vous ne savez pas quelles parties de votre véhicule vous devez vérifier et quand? Voici quelques directives générales pour vous aider à rester sur la bonne voie:

## À vérifier chaque mois

- ✓ Éclairage intérieur et extérieur
- ✓ Gonflage et bande de roulement des pneus
- ✓ Niveau du liquide lave-glace

## À vérifier tous les 6 mois ou 7 000 kilomètres

- ✓ Balais d'essuie-glace
- ✓ Finition (rouille, rayures, entailles)
- ✓ Lubrification du châssis
- ✓ Niveau de l'huile à transmission
- ✓ Niveau du liquide de refroidissement (antigel)
- ✓ Niveau du liquide de servodirection

## À vérifier tous les 12 mois ou 20 000 kilomètres

- ✓ Batterie et câbles
- ✓ Courroies
- ✓ Direction et suspension
- ✓ Filtre à air du moteur
- ✓ Filtre à air pour habitacle
- ✓ Système CVC
- ✓ Système d'échappement
- ✓ Système de freinage
- ✓ Tuyaux flexibles

## Autres choses à vérifier

- ✓ Bougies (vérifiez votre manuel du propriétaire)
- ✓ Huile de moteur et filtre à l'huile (vérifiez votre manuel du propriétaire)
- ✓ Témoins d'anomalie du tableau de bord (jetez toujours un coup d'œil à ces témoins, surtout s'ils clignotent)

# en

iez faire vérifier et  
garder votre entretien



Ce programme présente des grandes lignes pour vous aider à établir les besoins d'entretien de votre véhicule. Votre manuel du propriétaire indique les consignes pour la marque et le modèle spécifiques de votre véhicule. Vos caractéristiques de conduite et l'utilisation du véhicule déterminent également les intervalles d'entretien, de sorte que le programme recommandé par le fabricant constitue la ressource à suivre pour tous les propriétaires de véhicules.

Bien que certains éléments de la liste soient assez simples pour que vous puissiez vous en charger, d'autres nécessitent un technicien détenant une reconnaissance professionnelle. Il est conseillé de faire inspecter votre véhicule au printemps et à l'automne pour vous assurer que votre véhicule demeure fiable et sécuritaire. Faisant partie intégrante du programme MAJEPS, le Mois de l'entretien automobile, en mai, et le Mois de la sécurité automobile, en octobre, visent à vous rappeler de faire effectuer vos inspections.



# LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION À FAIRE SOI-MÊME

Voici une liste détaillée d'aspects que vous pouvez facilement inspecter visuellement :

## ÉCLAIRAGE

- Feux de route et feux de croisement pour fonction et angle
- Feux de stationnement
- Feux clignotants
- Feux rouges arrière
- Feux de freinage
- Feux de position
- Feux surélevés de freinage



\*Il est conseillé de demander de l'aide pour faire cette inspection. Pour savoir s'il y a lieu de remplacer des ampoules ou des lentilles de protection, demandez à quelqu'un de se placer à l'extérieur du véhicule pour vérifier vos feux et phares et vous dire si des ampoules sont brûlées ou si la lumière est déformée ou de faible intensité.

## NIVEAUX DES LIQUIDES ET LUBRIFIANTS

- Antigel/liquide de refroidissement
- Huile pour moteur
- Liquide de transmission
- Liquide lave glace

\*Consultez votre manuel du propriétaire pour savoir comment vérifier les liquides et lubrifiants. Laissez toujours refroidir d'abord votre moteur et votre radiateur.

## ÉLECTRICITÉ

- Batterie
- Connexions de batterie (s'assurer qu'il sont serrés)

\*La batterie de certains véhicules neufs n'est pas très accessible. Si vous pouvez la voir, vérifiez s'il y a de la corrosion sur la batterie ou ses bornes.

## PNEUS

- Pression
- Profondeur des sculptures
- État de surface

\*L'état de vos pneus peut affecter grandement la sécurité et l'efficacité de votre véhicule. La pression de gonflage recommandée pour vos pneus est indiquée sur le montant de porte.

## AUTRES

- État de la peinture (vérifiez si la carrosserie comporte des éraflures, des rayures, des bosses ou des creux et enlevez toute saleté encrassée)
- Éclats sur le pare-brise (réparer dès que possible pour prévenir le craquelage)
- Klaxon
- Miroirs
- Ceintures de sécurité et boucles
- Balais d'essuie-glace (vérifiez s'ils sont craquelés ou déchirés)

**En cas de doute, demandez l'avis de votre technicien d'entretien et prenez des rendez-vous réguliers pour veiller au fonctionnement optimal de votre véhicule.**

# À propos de Mon auto, j'en prends soin

Mon auto, j'en prends soin est un programme d'éducation qui vous diffuse, en tant que propriétaire de véhicule au Canada, des renseignements nécessaires pour prendre des décisions éclairées au sujet de l'entretien régulier et de la réparation de votre véhicule tout au long des quatre saisons. Le programme met l'accent sur l'importance de l'entretien des véhicules en vue de :

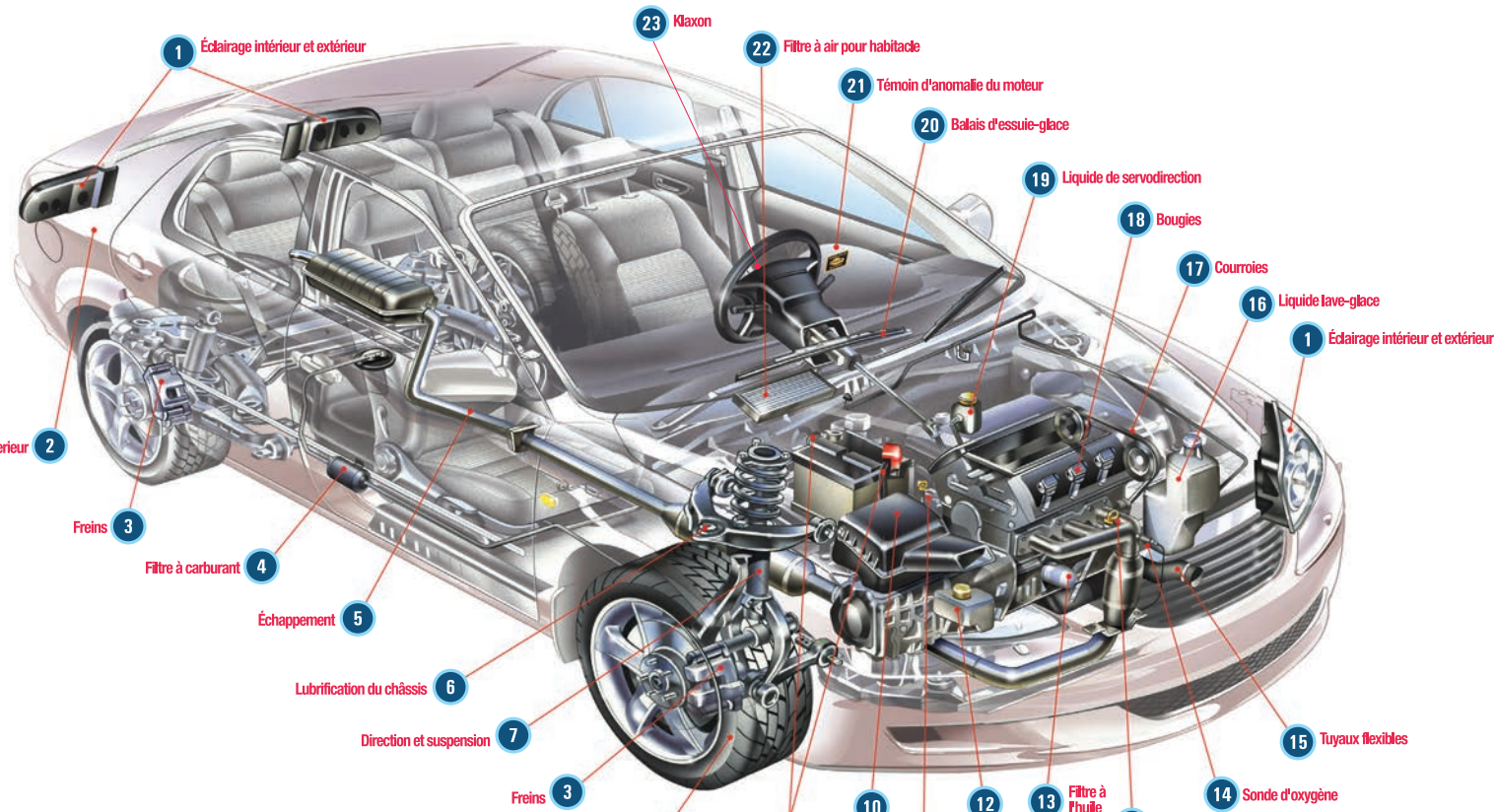
- vous tenir, ainsi que votre famille, en sécurité sur la route
- réduire les gaz à effet de serre nocifs et
- vous aider à économiser en conduisant votre véhicule plus longtemps.

## Ressources

Le programme Mon auto, j'en prends soin offre plusieurs ressources et outils que vous pouvez utiliser pour vous renseigner sur l'entretien régulier et les réparations. Conseils sur l'entretien automobile, guides, articles et renseignements – le programme Mon auto, j'en prends soin est à votre disposition.

Pour vous renseigner davantage sur l'important rôle que joue l'entretien préventif régulier pour vous tenir, ainsi que les personnes qui vous sont chères, en sécurité sur la route, visitez Mon auto, j'en prends soin en ligne à [www.monautojenprendssoin.ca](http://www.monautojenprendssoin.ca).





### 1 Éclairage intérieur et extérieur

Si un élément d'éclairage ne fonctionne pas, vérifiez les fusibles et remplacez immédiatement l'ampoule au besoin pour la conduite sécuritaire et juridique. Les couvercles devraient être nettoyés ou remplacés si la lumière est déformée ou de faible intensité.

### 2 Finition et lustre de l'extérieur

Pour éviter le décapage de la cire du véhicule, il est recommandé d'utiliser uniquement des produits de lavage de véhicule et non pas du savon à vaisselle. Polissez votre voiture au moins deux fois par année pour maintenir et protéger la finition et inspectez votre voiture régulièrement pour de la rouille, des rayures et des entailles.

### 3 Freins

Vérifiez chaque année tout le système de freinage, incluant les plaquettes, les segments, les disques, les tambours, les étriers et le liquide de frein. Le liquide de frein doit être changé tous les deux ou trois ans, tous les 40 000 à 60 000 kilomètres, lors d'un remplacement de frein majeur, ou selon les indications du manuel du propriétaire.

### 4 Filtre à carburant

Inspectez le filtre régulièrement et remplacez-le s'il est obstrué ou contaminé par de l'eau.

### 5 Échappement

Vérifiez s'il y a une fuite, des dommages ou des bris de supports chaque automne. Les fuites d'échappement peuvent être dangereuses et doivent être corrigées sans délai.

### 6 Lubrification du châssis

Les véhicules récents sont souvent lubrifiés à vie, mais certains requièrent encore ce service. Vérifiez dans le manuel du propriétaire. Les pièces remplacées de la direction et de la suspension peuvent nécessiter une lubrification périodique.

### 7 Direction et suspension

Inspectez le système tous les ans, y compris la géométrie, les amortisseurs, les jambes de suspension et les pièces de châssis telles que les joints à rotules, les embouts des biellettes de direction et autres pièces connexes. Remplacez en cas de fuite, d'endommagement ou de pièces de montage desserrées. Les signes d'une suspension usée comprennent l'usure inégale des pneus, un rebondissement excessif et des bruits inhabituels.

### 8 Gonflage et bande de roulement des pneus

Vérifiez la pression de tous les pneus (incluant le pneu de secours) tous les mois par temps chaud et plus souvent par temps froid. Si la pression est basse, gonflez les pneus pour maintenir la pression recommandée. Vérifiez si la bande de roulement comporte une usure inégale ou irrégulière et si les flancs des pneus sont endommagés. Remplacez les pneus tous les 10 000 kilomètres et remplacez-les s'ils sont usés ou endommagés.

### 9 Batterie et câbles

La batterie doit être solidement fixée. Les connexions de la batterie doivent être propres, serrées et libres de corrosion. Faites vérifier votre batterie deux fois par année et remplacez-la si elle a plus de cinq ans.

### 10 Filtre à air du moteur

Inspectez le filtre annuellement, remplacez-le s'il est déchiré, est imbibé d'huile ou d'eau, est embouché ou s'il présente d'autres signes d'usure.

### 11 Huile à transmission

Si votre voiture est équipée d'une jauge d'huile, vérifiez le niveau d'huile pendant que le moteur est en marche. S'il est bas, ajoutez le type d'huile à transmission automatique précisée dans le manuel du propriétaire et/ou sur la jauge d'huile. Pour maximiser la performance, remplacez l'huile tous les trois ou quatre ans ou tous les 40 000 à 60 000 kilomètres propriétaire.

### 23 Klaxon

### 22 Filtre à air pour habitacle

### 21 Témoin d'anomalie du moteur

### 20 Balais d'essuie-glace

### 19 Liquide de servodirection

### 18 Bougies

### 17 Courroies

### 16 Liquide lave-glace

### 1 Éclairage intérieur et extérieur

### 6 Lubrification du châssis

### 7 Direction et suspension

### 3 Freins

### 8 Gonflage et bande de roulement des pneus

### 9 Batterie et câbles

### 10 Filtre à air du moteur

### 11 Huile à transmission

### 12 Liquide de refroidissement (antigel)

### 13 Huile moteur et filtre à l'huile

### 14 Sonde d'oxygène

### 12 Liquide de refroidissement (antigel)

Vérifiez le niveau du réservoir en enlevant le bouchon de radiateur une fois qu'il s'est refroidi. Ne desserrez jamais un bouchon de radiateur chaud. L'antigel ne s'évapore pas, donc si le niveau est bas, faites-le vérifier pour des fuites. Remplacez ce liquide selon l'intervalle et le liquide que recommande le manuel du propriétaire (le liquide à utiliser dépend du véhicule).

### 13 Huile moteur et filtre

La technologie des huiles et des moteurs a beaucoup changé au cours des dernières décennies, de sorte que les changements d'huile requises sont moins fréquentes qu'auparavant. Consultez votre manuel du propriétaire pour connaître le programme recommandé pour votre véhicule et remplacez le filtre lorsque vous changez l'huile.

### 14 Sonde d'oxygène

Remplacez selon l'intervalle recommandée dans le manuel du propriétaire ou lorsque d'autres conditions le dictent, comme l'échec à une analyse de gaz d'échappement. Certains véhicules sont dotés d'un témoin de remplacement de la sonde d'oxygène qui s'allume au besoin. Depuis 1996, les voitures comportent plus d'une sonde d'oxygène.

### 15 Tuyaux flexibles

Vérifiez les tuyaux flexibles annuellement et remplacez-les en cas de fuite, de fragilisation, de craquelures, de corrosion, d'enflure ou d'obstruction.

### 16 Liquide lave-glace

Vérifiez le niveau du liquide à chaque mois lors de l'été et à chaque semaine lors de l'hiver et remplissez le réservoir au besoin. N'utilisez pas de l'eau. Il est à noter que certains véhicules sont dotés de deux réservoirs.

### 17 Courroies

Vérifiez le serrage et l'état de courroies en V (trapézoïdales) et des courroies multifonctions. Remplacez-les si elles sont craquelées, effilochées, lisses et si vous repérez des signes d'usure excessive. Remplacez la courroie de distribution selon l'intervalle indiqué dans le manuel du propriétaire, généralement aux 80 000 à 160 000 kilomètres. Il faut parfois remplacer le tendeur et les poulies pour empêcher une nouvelle courroie de glisser.

### 18 Bougies

L'intervalle de remplacement varie entre 50 000 et 160 000 kilomètres, selon le véhicule et le type de bougies. Consultez toujours le manuel du propriétaire de votre véhicule.

### 19 Liquide de servodirection

Vérifiez le niveau lorsque le véhicule est à sa température de fonctionnement. Faites inspecter le système pour des fuites si le niveau est bas et remplacez le liquide en cas de contamination. Consultez les recommandations d'entretien dans le manuel du propriétaire du véhicule.

### 20 Balais d'essuie-glace

Remplacez-les à chaque six mois ou s'ils sont craquelés, déchirés, effilochés, sautillants ou bruyants. Envisagez d'installer des balais d'essuie-glace d'hiver pour les froids mois d'hiver canadiens.

### 21 Témoin d'anomalie du tableau de bord

Si le témoin d'anomalie du moteur s'allume pendant la conduite ou s'il demeure allumé il peut s'agir d'un problème d'émissions ou de capteur qui doit être analysé. Si le témoin clignote, l'état est plus grave et doit être immédiatement vérifié pour éviter d'endommager le convertisseur catalytique. De nombreux capteurs et sondes du véhicule transmettent un flux continu de données à plusieurs blocs de commande électronique pour différents systèmes. Ils exercent une surveillance constante pour détecter des défaillances, auquel cas le témoin d'anomalie du moteur ou un autre témoin s'allume.

### 22 Filtre à air pour habitacle

Remplacez-le tous les ans ou plus fréquemment si l'efficacité du chauffage ou du refroidissement diminue. Il doit aussi être remplacé plus souvent dans les zones où il y a des aérocantaminants lourds.

### 23 Klaxon

Vérifiez votre klaxon à tous les six mois.